

# INHALT

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ZUM GELEIT .....                                                                                 | 5  |
| VORWORT .....                                                                                    | 7  |
| ZUR GESCHICHTE DER BAUERN .....                                                                  | 11 |
| Markt Simbach .....                                                                              | 13 |
| ARBEIT IM HOF .....                                                                              | 19 |
| Bauernregeln Januar / Februar .....                                                              | 19 |
| <i>Winterszeiten auf dem Bauernhof um die Jahrhundertwende</i> .....                             | 20 |
| <i>Bayerischer Brauch</i> .....                                                                  | 23 |
| <i>Sage aus dem Kollbachtal</i> .....                                                            | 24 |
| <i>Bauernhochzeit um 1910</i> .....                                                              | 25 |
| <i>Rauferei in Niederbayern</i> .....                                                            | 30 |
| <i>Alte Rezepte</i> .....                                                                        | 31 |
| <i>Geräuchertes und Knödel 31 – Sauerbraten 31 – Brennsuppe 31 – Pichelsteiner 31 –</i>          |    |
| <i>Kletzenbrühe, gedörrte Zwetschgen 31 – Brotsuppe 31 – Herbstmilchsuppe/ Sauere Suppe</i>      |    |
| <i>32 – Dampfnudeln für vier Personen 32 – Grieben 32 – Doihopf 32 – Rupschauben</i>             |    |
| <i>(Nudelteig) 32 – Fingernudeln (Kartoffelteig) 33 – Kartoffelschmarrn 33 – Brotknödel 33</i>   |    |
| <i>– Bettelmann 33 – Gestöckelte Milch 33 – Lüngerl für vier Personen 33 – Bauernsuppe</i>       |    |
| <i>34 – Trebernsuppe 34 – Grießschmarrn 34 – Maullaschen (Kartoffelteig) 34</i>                  |    |
| <i>Der Kainzhub-Hof</i> .....                                                                    | 35 |
| <i>Die Sulzbacher Tracht</i> .....                                                               | 37 |
| <i>Die Gemeinde Malgersdorf</i> .....                                                            | 39 |
| <i>Aus der Geschichte des Dorfes Malgersdorf</i> .....                                           | 39 |
| <i>Eine geologische Besonderheit in Malgersdorf -</i>                                            |    |
| <i>Die Pfirschinger Mineralerde und deren Verwendung</i> .....                                   | 42 |
| <i>Das Gemeindewappen von Malgersdorf</i> .....                                                  | 46 |
| <i>Altbürgermeister Ludwig Brunner erzählt Geschichten aus vergangenen Zeiten</i> .....          | 47 |
| <i>Wie man dem Raubritter Sako von Amberg das Handwerk legte</i> .....                           | 48 |
| AUSSAAT .....                                                                                    | 49 |
| Bauernregeln März / April .....                                                                  | 49 |
| <i>Wie die Simbecker einst ihren Markt aufwerten wollten</i> .....                               | 50 |
| <i>Der Ecklsberger-Hof</i> .....                                                                 | 52 |
| <i>Die Geschichte des Ecklsberger-Hofes</i> .....                                                | 52 |
| <i>Als Bäuerin auf dem Ecklsberger-Hof</i> .....                                                 | 53 |
| <i>Bauernmuseum Heilmfurt</i> .....                                                              | 56 |
| <i>Dienstbotenbuch – Vorschriften und Belehrungen für den Inhaber und die Dienstherrschaften</i> | 59 |
| <i>I. Eingehung und Auflösung des Dienstvertrages</i> .....                                      | 59 |
| <i>II. Pflichten der Dienstboten</i> .....                                                       | 61 |
| <i>III. Pflichten der Dienstherrschaften</i> .....                                               | 62 |
| <i>IV. Vorschriften in Bezug auf das Dienstbotenbuch</i> .....                                   | 62 |
| <i>V. Zeugniß-Ausstellung</i> .....                                                              | 63 |
| <i>„Es ist verboten, mit Stock oder Messer auf dem Tanzboden zu erscheinen“</i> .....            | 64 |
| <i>Aus der Geschichte der Simbacher Feuerwehr von 1638 bis 1895</i> .....                        | 65 |
| <i>Das Dorf Höferskirchen</i> .....                                                              | 68 |
| ES WÄCHST AUF DEN FELDERN .....                                                                  | 71 |
| Bauernregeln Mai / Juni .....                                                                    | 71 |
| <i>Maibaumaufstellen in Emmersdorf</i> .....                                                     | 72 |
| <i>Brot backen auf dem Kerschl-Anwesen</i> .....                                                 | 73 |

|                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Trocknen und Dörren wie in vergangenen Zeiten</i> .....                                                                    | 76  |
| <i>Getrocknetes Suppengemüse</i> 76 – <i>Getrocknete Suppengemüse, einzeln</i> 76 – <i>Spinat</i> 76 –                        |     |
| <i>Kohlrabi</i> 76 – <i>Grüne Bohnen</i> 76 – <i>Birnen</i> 76 – <i>Äpfel</i> 77 – <i>Kirschen</i> 77 – <i>Aprikosen</i> 77 – |     |
| <i>Pflaumen</i> 77 – <i>Feigen</i> 77 – <i>Pilze</i> 77 – <i>Apfelschalen</i> 77 – <i>Hagebuttenkerne</i> 78 –                |     |
| <i>Spargelabfälle</i> 78 – <i>Erbsenschalen (Schoten)</i> 78 – <i>Schoten (grüne Erbsen)</i> 78                               |     |
| <i>Das Apfelböck-Gasthaus</i> .....                                                                                           | 79  |
| <i>Der Zenzlhuber-Hof</i> .....                                                                                               | 80  |
| <i>Geschichte des Zenzlhuber-Hofes</i> .....                                                                                  | 80  |
| <i>Heuernte um 1948</i> .....                                                                                                 | 82  |
| <i>Arnstorf – ein Markt mit Geschichte</i> .....                                                                              | 86  |
| <i>Pfarrkirche Arnstorf</i> .....                                                                                             | 91  |
| <b>ERNTENZEIT</b> .....                                                                                                       | 95  |
| <i>Bauernregeln Juli / August</i> .....                                                                                       | 95  |
| <i>Die Malgersdorfer Kellerfeste</i> .....                                                                                    | 96  |
| <i>Wenn eine schwarze Sau geschlachtet wurde</i> .....                                                                        | 97  |
| <i>Wie der Hansgirgl beim „Fensterln“ Pech hatte</i> .....                                                                    | 98  |
| <i>Das Lanz- und Dampfmuseum in Unterrohrbach</i> .....                                                                       | 99  |
| <i>Testamente und Grabreden</i> .....                                                                                         | 101 |
| <i>Begräbniskosten einer Gemeindefarmen um 1852</i> .....                                                                     | 101 |
| <i>Das Testament der Maria Neuhoferin</i> .....                                                                               | 101 |
| <i>Grabrede auf Viktoria Haidinger, Tagelöhnerstochter von Simbach bei Landau</i> .....                                       | 101 |
| <i>Vom Bauernhof zum Freizeitpark</i> .....                                                                                   | 104 |
| <i>Der Fuchsberger-Hof</i> .....                                                                                              | 106 |
| <i>Getreideernte</i> .....                                                                                                    | 107 |
| <i>Natürliche Heilrezepte aus Großmutterns Zeiten</i> .....                                                                   | 110 |
| <i>Das Zeil-Anwesen</i> .....                                                                                                 | 113 |
| <i>Letzte Hinrichtung in Deggendorf</i> .....                                                                                 | 115 |
| <b>HOPFENZUPFER UND KARTOFFELKLAUBER</b> .....                                                                                | 117 |
| <i>Bauernregeln September / Oktober</i> .....                                                                                 | 117 |
| <i>Der Haslinger Hof</i> .....                                                                                                | 118 |
| <i>Michael Hofbauer beim Hopfenzupfen</i> .....                                                                               | 122 |
| <i>Die Gemeinde entschied, wer heiraten durfte</i> .....                                                                      | 124 |
| <i>Warum Vierhöfen nur drei Höfe hat</i> .....                                                                                | 126 |
| <i>Vom Andachts- zum Sterbebild (Bernadette Mangold)</i> .....                                                                | 127 |
| <i>So war es bei der Kartoffelernte</i> .....                                                                                 | 128 |
| <i>Die Matzöder Räuber</i> .....                                                                                              | 130 |
| <b>ES GEHT ZU ENDE</b> .....                                                                                                  | 135 |
| <i>Bauernregeln November / Dezember</i> .....                                                                                 | 135 |
| <i>Allerheiligen – Allerseelen</i> .....                                                                                      | 136 |
| <i>Motorisierung der Landwirtschaft</i> .....                                                                                 | 137 |
| <i>Der Sporrer-Hof in Unterrehmbach</i> .....                                                                                 | 141 |
| <i>Die Geschichte des Sporrer-Hofes</i> .....                                                                                 | 141 |
| <i>Dreschen auf dem Sporrer-Hof</i> .....                                                                                     | 144 |
| <i>Hausschlachtung um 1948</i> .....                                                                                          | 147 |
| <i>Das Dorf Hainberg</i> .....                                                                                                | 150 |
| <i>Die Hofkapelle</i> .....                                                                                                   | 153 |
| <i>Die Alten gehen ins Ausgedinge</i> .....                                                                                   | 154 |
| <i>„Lebet wohl, es ist vollbracht“</i> .....                                                                                  | 155 |
| <i>Der Traum von der „Schönen Leich“</i> .....                                                                                | 156 |
| <i>Das fidele Totenmahl</i> .....                                                                                             | 157 |
| <b>QUELLENVERZEICHNIS</b> .....                                                                                               | 159 |